

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017  
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.816.2001.TREATIES-2 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL  
PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS  
WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND  
THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS  
GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS.  
GENEVA, 20 MARCH 1958

REGULATION NO. 36. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE  
APPROVAL OF LARGE PASSENGER VEHICLES WITH REGARD  
TO THEIR GENERAL CONSTRUCTION

1 MARCH 1976

MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 36

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,  
communicates the following:

At its eighteenth session, the Administrative Committee of the above Agreement adopted  
certain drafting modifications to the authentic English and French texts of Regulation No. 36.

..... Attached is a copy of the corresponding procès-verbal, together with the text of the  
modifications concerned (doc. TRANS/WP.29/811) (*Copies of the procès-verbal and the text of the  
modifications are transmitted in hard copy only*).

23 August 2001



Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.



AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION  
OF UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS  
FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND  
PARTS WHICH CAN BE FITTED  
AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES  
AND THE CONDITIONS  
FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF  
APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF  
THESE PRESCRIPTIONS  
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE  
PRESCRIPTIONS TECHNIQUES UNIFORMES  
APPLICABLES AUX VÉHICULES A ROUES,  
AUX ÉQUIPEMENTS ET AUX PIÈCES  
SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MONTÉS OU  
UTILISÉS SUR UN VÉHICULE À ROUES ET  
LES CONDITIONS DE RECONNAISSANCE  
RÉCIPROQUE DES HOMOLOGATIONS DÉLIVRÉES  
CONFORMÉMENT À CES PRESCRIPTIONS  
FAIT À GENÈVE LE 20 MARS 1958

PROCÈS-VERBAL CONCERNING CERTAIN  
MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 36  
ANNEXED TO THE AGREEMENT

PROCÈS-VERBAL RELATIF A CERTAINES  
MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT NO 36  
ANNEXÉ A L'ACCORD

THE SECRETARY-GENERAL OF THE  
UNITED NATIONS, acting in his  
capacity as depositary of the above  
Agreement,

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE  
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES,  
agissant en sa qualité de dépositaire  
de l'Accord susmentionné,

WHEREAS the Administrative  
Committee of the above Agreement, at  
its eighteenth session, adopted  
certain drafting modifications to  
Regulation No. 36 ("Uniform  
provisions concerning the approval  
of large passenger vehicles with  
regard to their general  
construction.") (TRANS/WP.29/811),

ATTENDU que le Comité  
administratif, lors de sa dix-  
huitième session, a adopté certaines  
modifications rédactionnelles au  
Règlement No 36 ("Prescriptions  
uniformes relatives à l'homologation  
des véhicules de transport en commun  
de grandes dimensions en ce qui  
concerne leurs caractéristiques  
générales de construction")  
(TRANS/WP.29/811),

HAS CAUSED the said modifications,  
listed in the annex to this Procès-  
verbal, to be effected in the  
English and French texts of  
Regulation No. 36.

A FAIT PROCÉDER auxdites  
modifications, dont le texte figure  
en annexe au présent procès-verbal,  
dans les textes anglais et français  
du Règlement No 36.

IN WITNESS WHEREOF, I,  
Bruce C. Rashkow, Director, General  
Legal Division, in charge of the  
Office of Legal Affairs, have signed  
this Procès-verbal.

EN FOI DE QUOI, Nous,  
Bruce C. Rashkow, le Directeur,  
Division des questions juridiques  
générales, chargé du Bureau des  
affaires juridiques, avons signé le  
présent procès-verbal.

Done at the Headquarters of the  
United Nations, New York, on  
27 August 2001.

Fait au Siège de l'Organisation  
des Nations Unies, à New York, le  
27 août 2001.

*Bruce C. Rashkow*  
Bruce C. Rashkow

Paragraph 5.6.4.9., correct to read (English and Russian only):

"5.6.4.9.           The service door in any open position shall not obstruct the use of, or required access to any mandatory exit."

---

Note : Rectificatif du paragraphe 5.6.4.9. sans objet en français (TRANS/WP.29/792, par. 152).